

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

22 OKTOBER 1974.

RIJKSMIDDELENBEGROTING voor het begrotingsjaar 1975.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 21 oktober 1974.

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer u een nota te laten worden aangaande een amendement dat wij voorstellen aan te brengen in het ontwerp van Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1975.

Dit amendement oefent geen invloed uit op het totaal der ontvangsten.

Met zeer bijzondere hoogachting.

*De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.*

*De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.*

*De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.*

Zie :
4-I (1974-1975) :
— N° 1 : Begroting.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

22 OCTOBRE 1974.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS de l'année budgétaire 1975.

AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,*

Bruxelles, le 21 octobre 1974.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que nous proposons d'apporter au projet de budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1975.

Cet amendement n'exerce aucune influence sur le total des recettes (art. 4 et 5 du projet de loi).

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre haute considération.

*Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.*

*Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.*

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.*

Voir :
4-I (1974-1975) :
— N° 1 : Budget.

Art. 17.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« met uitzondering van de artikelen 1, 2 en 3 die uitwerking hebben voor het begrotingsjaar 1974 ».

Art. 17.

Compléter comme suit le texte de cet article :

« à l'exception des articles 1, 2 et 3 qui produisent leurs effets pour l'année budgétaire 1974 ».
